

Andrzej Mikułowski

## Proroctwa H. G. Wells'a

Jesienią roku zeszłego narobiła sporego halasu nowa książka zawodowego proroka współczesnej Anglii, H. G. Wells'a. Dzieło to, pod obiecującym, choć niepobawionym pewnością siebie tytułem: „Kształt rzeczy, które mają nadejść“ (The Shape of Things to Come) była nawet dość szeroko omawiana w naszej prasie, ponieważ drobiazgowo przewidywania fantazji autora umiejscowiły przypadkiem ognisko wybuchu przyszłej wielkiej wojny właśnie w Polsce. Niepotrzebnie jednak krytyka nasza kruszyła kopje w obronie honoru narodowego, dyskutując ten jeden szczegół, bo nie on jest punktem ciężkości dzieła, ale z dużą drobiazgowością wypracowany obraz przyszłości świata, owoc wielu wizji w przetrwałych utopjach tego epigona wiktoriańskiego kultu postępu i „materiałizmu idealnego“. (Ludzie jak bogowie, Sen i t. p.).

go bujał pod obłokami, musi w końcu powrócić na ziemię. Balony staną się tylko straszliwym narzędziem wojny i unosząc się nad wojskiem wroga będą wskazywały jego słabe punkty artylerji, a naprzeciw nich będzie nieprzyjaciel wysyłał swoje „rakety napowietrzne“, jak je autor nazywa. Walka w powietrzu, opisana w mrozącym krew w żyłach obrazie, ukazuje nam balony, zracające się na siebie i usiłujące się nawzajem przebić ostrogami. Z chwilą zwycięstwa w powietrzu, na ziemi będzie już łatwa sprawa.

Komunikacja wpłynie na bardziej równomierne rozmieszczenie ludności i odcięcie wielkich miast, a potem na przegrupowanie wewnętrzne narodów. Ludzie zdolniejsi, o wyższych aspiracjach, czyli inteligencja, utworzą własne narody, pozostawiając bezproduktywnych kapitalistów i jednostki mniej wy-

proces ewolucyjny, prowadzący do tego ostatecznego celu, wizja państwa przyszłości, zarysowana tylko najogólniej, zamyka całość.

Jednakże nie kwestja słuszności przepowiedni jest najciekawszym punktem „Wizji przyszłości“, przytrzymajmy z lekkim pobłażaniem na

przeszłości. Obraz państwa przyszłości, to obraz widziany oczami wiktoriańczyka, zapatrzona w postęp, którego granice ginęły za nieprzeznikiem ścianą przyszłości i dlatego zdawały się nieskończone. Wiktorjanin, pełen optymizmu gentleman, widzący wokół siebie rosnący dobro-

nie jest zdolny Go pojąć, ani poznać Jego celów. Na istnienie zaś życia pozagrobowego nie mamy naukowych dowodów.

Wiedza, postęp, wszechwładza „inteligencji zawodowej“, nieograniczony dobrobyt materialny — jesteśmy dziś naoczywymi świadkami walenia się w grzyby tych ideałów. Szczeście człowieka zależna przybierać w naszych marzeniach już inne kształty. Coraz częściej zwracamy się do przeszłości, szukając w niej oparcia. Do tej samej przeszłości, którą Wells usuwał ze szkół swej Utopji, widząc w niej tylko brzenie i balast, zatrzymujemy człowieka w drodze do postępu. A przecież marzenia proroka wiktoriańszczyzny o przyszłości nie były niczym innym, jak owocem pragnień teraźniejs-

dla nas cennym doświadczeniem. Jest bowiem wiernym odbiciem światopoglądu końca wieku XIX, jego wierzeń i dążeń, jego etyki i ideałów. Nawet krajobraz państwa przyszłości jest typowy dla wyobrażeń późnowiktoriańskiej Anglii, a bodaj także całej Europy z lat dziewięćdziesiątych:

„Szerokie przestrzenie, ogrody pełne kwiatów, kocieterne wille na stokach pagórków, rzeki wijące się po łąkach i ginące w cieniu drzew. Dalej grupa domów, bardziej zbliżonych do siebie, z ogrodem spacerowym pośrodku, z estradą dla muzyki... Nie sądzę również, żeby tam miały zniknąć uroki wsi. Obok dróg nowych będą musiały istnieć dawniejsze — dla koni i podrzędnych przewoźców. Małe uliczki, ścieżki,



Wiek XIX w karykaturze: Przy gramofonie. (Rys. John Held jr.)

Ostatnie proroctwo, to już nie dalszy krok w kierunku wizjonerstwa wyimaginowanego, ale raczej upadek, starego uporczywego przetwarzania myśli „oddawna już przebrzmiałych, podpieranie sztucznie sfabrykowanymi przybudówkami wającego się gmachu wizji XIX-go wieku. Dlatego też teraz właśnie może byłby czas rozejrzeć się w całym „utopijnym“ dorobku H. G. Wells'a, spojrzeć na nowe marzenia z odległości dawnych, skonfrontować poszczególne przepowiednie.

Najlepszym sprawdzianem proroctwa i rozstrzygnięciem wszelkich sporów między prorokami jest sama rzeczywistość. I dlatego warto spojrzeć trzeźwym okiem rzeczywistości, w której żyjemy, na urojenia, które snuł sobie o niej obecny nestor proroków, Wells, wtedy, gdy jeszcze patrzył w przyszłość młodymi oczyma entuzjazmu, a nie rezygnacji. Krytycy, omawiający nowe dzieło, wspominali dawne proroctwa, nie cofali się jednak do jednego z pierwszych: książki, która ukazała się p. t. „Anticipations“ w r. 1901, a nawet do czekała się polskiego przekładu. Wysłała mianowicie p. t. „Wizje przyszłości“ w r. 1904, jako dodatek do Tygodnika Ilustrowanego, w przekładzie Jana Kleczyńskiego. Obraz przyszłości świata w mniej szczegółowym zakresie podany, niż w ostatnim obszernym kilkusetstronnicowym dziele, jest jednak dość pełny, by stanowić całokształt, jakże różną od tego, na co obecnie patrzymy. Wells jest pewny niezawodności swej wizji; powiada nawet, że „przewidywanie w obecnych czasach powinnoby być gałęzią filozofji i trzymał się ściśle metody naukowej“.

Punktem wyjścia jest komunikacja — przewrót, jaki w niej nastąpił i jeszcze nastąpi, spowoduje zasadnicze zmiany w budowie świata, a nawet w budowie psychiki człowieka. W dziedzinie techniki nastąpią dalsze rewolucje. Nie jest zupełnie niemożliwe wynalezienie sposobu kierowania balonami i „bardzo jest prawdopodobne, że już około r. 1950 kwestja ta, dzięki tyłu usiłowaniami genialnych mechaników i aeronautów, zostanie rozwiązana“. Jednakże autor nie przypuszcza, żeby aeronautyka wpłynęła kiedy poważnie na komunikację. „Człowiek będziecodziennie jest stworzeniem lądowym i chociażby nie wiem jak dłu-

kształcone samym sobie. Wreszcie klasy niepotrzebne wyginą, lub zostaną zgładzone przez ludzi przyszłości, uważających za najszczytniejszy obowiązek zabijanie niedolęgów i chorych, i wtedy powstanie państwo przyszłości, Państwo Świata. Większą część książki zajmują

skształcone samym sobie. Wreszcie klasy niepotrzebne wyginą, lub zostaną zgładzone przez ludzi przyszłości, uważających za najszczytniejszy obowiązek zabijanie niedolęgów i chorych, i wtedy powstanie państwo przyszłości, Państwo Świata. Większą część książki zajmują

Wyobrażam sobie już, jakie przeżarcie wywołać musi w czytelniku ten tytuł. Jest on przerażająco banalny i oklepany, jak łopatką Amerykanina (Amerykanie, przynajmniej w powieściach, ciągle klepią się po łopatkach).

Polacy powtarzają ten okrzyk w różnych warjantach od połowy piętnastego wieku konajmniej, z takim uporem, jak żaden inny naród.

I to właśnie nasunęło mi myśl, czy przypadkiem nie ma hasła wolności żdźbła słuszności. Tak jest, żdźbła! Bowiem opaskudzone jest to hasło do niemożliwości. W starszych pokoleniach ma jeszcze jakiś walor, stają, pachnący lawendą i ziołami. W młodszych jest do tego stopnia zdyskredytowane, że gdy chcemy uchwycić o wolności, to unikamy tego słowa starannie, zastępując je „niezależnością“, „niezawisłością“ lub nawet „dobrowolną hierarchją“.

- A jednak, jeżeli jakiś naród kulturuje jakieś hasło przez pięćset lat, to przez to samo nadaje mu niezniszczalną wartość (nie mieszczą niezniszczalności i nieziszczalności — te pojęcia niekoniecznie są nierozdzielne).

był materialny i z coraz większą szybkością zdobywaną przez człowieka władzę nad siłami przyrody, przed sobą widział równy i szeroki gościniec ku szczęściu ludzkości, a na drodze mu stały tylko „przesady i zacofanie“, które miał nadzieję łatwo przewyciężyć. Największym skarbcem człowieka jest wiedza — toteż ludzie przyszłości będą to inżynierowie i lekarze. Oni stworzą sobie własną sztukę, własną etykę, opartą na wiedzy zawodowej i będą żyć w coraz większym dobrobycie, jako cel najwyższy mający pełny rozwój jednostki. Bóg będzie cezony w państwie przyszłości, ale człowiek

był materialny i z coraz większą szybkością zdobywaną przez człowieka władzę nad siłami przyrody, przed sobą widział równy i szeroki gościniec ku szczęściu ludzkości, a na drodze mu stały tylko „przesady i zacofanie“, które miał nadzieję łatwo przewyciężyć. Największym skarbcem człowieka jest wiedza — toteż ludzie przyszłości będą to inżynierowie i lekarze. Oni stworzą sobie własną sztukę, własną etykę, opartą na wiedzy zawodowej i będą żyć w coraz większym dobrobycie, jako cel najwyższy mający pełny rozwój jednostki. Bóg będzie cezony w państwie przyszłości, ale człowiek

Wojciech Wasiutyński

### Z duchem czasu

## Niech żyje wolność!

Kiedy wogóle pojęcie wolności ma sens?

Gdy jest czynnikiem przeciwwagi, gdy wyraża jakiś kierunek, spełnienie jakichś tęsknot naturalnych, jakiegoś „refugium“. Ten rodzaj wolności w Polsce jest szczególnie znany:

„Szlachcisz na zagrodzie równy wojewódzcy“.

„Wolność Tomku w swoim domku“.

„Ten pan, zdaniem mojem, kto przestał na swoim“.

Nie śmieciejcie się z tych przysłów. One bardzo dobrze wyrażają istotę wolności. Szlachcisz jest panem na swojej zagrodzie, ale nie jest nim w grodzie wojewódzkim. Tomkowi wolno robić, co mu się podoba, ale u siebie, nie u sąsiada, ani na królewskim dworze, ani w Sejmie, ani w urzędzie ani na wojnie, ani na drodze publicznej. Ten jest pan, kto w obrębie swego państwa pozostaje i tak długo, jak tam pozostaje.

To są przykłady wolności prawdziwej. A przykład wolności fałszywej, wolności liberalnej, wolności wolnościowej, słowem — wolnościowej? (To ostatnie słowo najlepiej oddaje, po polsku znaczenie i posmak wyrazu: liberalizm).

Na ten przykład: demokracja par-

lamentarna. Jestem wolnym obywatelem. I mam prawo wybierać takie-go posła, który mi obieca, że przeprowadzi ustawę, iż się wywłaszczy plac mego sąsiada Agapita i zrobi tam ogródek. (Tak w niedawno grannej komedji „Towariszoz“ bankier obiecuje przez wdzięczność lokajowi, że mu da emeryturę na starość, a oburzonej swej żonie tłumaczy, że przecież nie zrobi tego z własnej kasy, tylko przeprowadzi w parlamencie nowelę do ustawy ubezpieczeniowej). Otóż, mój posel może to przeprowadzić z tym ogródkiem. I teraz woham: gdzie jest wolność Agapita? Albo lepiej, niech będę teraz Agapitem: gdzie moja wolność? Muszę teraz iść do przyjaciela, który ma przyjaciela w rządzie, który tymczasem otrzymał pełnomocnictwa ustawodawcze, i postarać się, żeby tego Atenogenesa (tak się nazywał w pierwszym wypadku), mego sąsiada teraz, psiakrew, wywłaszczyli i założyli tam basen. I teraz wolam: gdzie jest wolność Atenogenesa? Albo lepiej (przyjawszy, że ja znów jestem Atenogenesem): gdzie moja wolność? Liberalizm ten rzeczy sankcjonuje: „Masz babo — placet“.

Otóż wolność naruszenia wszystkiego, to nie jest wolność, tylko swawola. Liberalizm, jest to pro-



Wiek XIX w karykaturze: Niebezpieczeństwo na drogach publicznych. (Rys. John Held jr.)

szości i niezadowolona z przeszłości.

Przyszłości nie można objąć, ani zrozumieć, bo przyszłość nie istnieje. Obraz, jaki sobie tworzymy w naszej wyobraźni, wizja przyszłości, to tylko mozaika sklejona z odłamków zburzonej przeszłości. Dlatego też lektura książeczki Wells'a jest

polne kwiaty, wszystko to zachowa swój czar“.

Łatwo nam sobie wyobrazić tę sielską wieś z wyasfaltowaną ścieżką, obsadzoną z obu stron polnemi kwiatami, a na niej kmiotka na bicyklu. Cały sentymentalizm i ciepłarniany ideał komfortu końca XIX w. jest w tym opisie. Nie daję nam tych wrażeń ostatnie dzieło starego wiktoriańczyka. Nie może on się wyrzec swych młodzieńczych wizji, a doświadczenie przeżytych lat nie pozwala mu na pozostawienie ich w pierwotnym stanie. Ostatnie dzieło jest kompromisem i dlatego nie jest wizją.

Kiedy patrzymy na marzenia przeszłości o przyszłości, mimowoli nasuwa się nam porównanie z utopją współczesną, napisaną prawie jednocześnie z ostatnią książką Wells'a. Mowa o „Nowym wspaniałym świecie“ Huxley'a. Porównanie tych dwóch utopji nasuwa nam pewne myśli o różniacach epok, do których należą ich twórcy. Utopja jest jedną z najcharakterystyczniejszych form literatury angielskiej od Thomas'a More'a (Utopia) poprzez Samuela Butlera (Erewhon) i innych do Aldonsa Huxley'a. Wyrażały się w niej światopoglądy i dążenia różnych czasów w rozwoju starej Anglii.

Różnica między dwiema nowymi utopjami, to różnica między wiktoriańskim a współczesnym Brytyjczykiem. Pierwszy patrzył śmiało w przyszłość, pełen energii i optymizmu, który każę mu przewidywanie zliczył do nauk ścisłych. Proroctwa jego, to poważne i śmiało wypowiedziane twierdzenia. Oparte są na mocnym światopoglądzie materialistycznym, sprzeciwianym i pewnym siebie. Brak im może tylko poczucia humoru. Huxley nie próbuje patrzeć w przyszłość. „Nowy, wspaniały świat“, satyra o ironicznym tytule, doskonale obrazuje postawę współczesnego Anglika. Postawa to ironiczna, sceptyczna, negatywna, pozbawiona właściwie ideałów. Widzi całe zło i cały błąd pokolenia poprzedniego, ale może im przeciwstawić tylko własny gorzki uśmiech. W gruncie rzeczy postępowy Wells tkwi o wiele mocniej w tradycji. Huxley przekreśla wszystko i zajmuje postawę wycoekującą. Czeka z nim razem cała Anglja współczesna.

**CZY NAD MORZE, CZY TEŻ W GÓRY**  
**CHCESZ SIĘ UDAĆ NA LETNisko.**  
**NIE PRZERAŻA CIĘ ODLEGŁOŚĆ**  
**S A M O L O T E M — WSZĘDZIE BLISKO!**



Karol Irzykowski

# Mgły na Parnasie

Poniższy artykuł Irzykowskiego wygotowany był jako odczyt radiowy, stad zawile zagadnienia poezji nowoczesnej, przedstawione są tu w formie bardzo popularnej. (Red.).

Kto w Warszawie często i nie- zbytek chodzi ulicą Piękną, dziś Fiusa XI, może zauważył cie kawą menażerję, która się mieści na zewnętrznym murze trzypię- trowej kamienicy pod l. 5, stoją- cej niedaleko naprzeciw gimna- zjum żeńskiego. Jest to mur od ogrodu, ale widać go zdaleka; ru- dy od cegieł i cały obrośnięty dzik- imy winogrodem, który wspina się po nim aż do samej góry gęstą siatką i stanowi naturalne osied- dla miejskiego ptactwa. Ono tu pobudowało sobie gniazdko wśród szczelin i pnączów, nie placąc po- datku mieszkaniowego, i w lecie od rana widać, jak cała ta wielka ściana drga, trzepota się i świer- goce, piszczy, ćwirka, gwizdza, dzwiewczy, śpiewa, — nieraz z si- łą, która przygłusza ogólny hałas miejski i huk samochodów cięża- rowych, toczących się ulicą. Śpie- wają sobie ptaszęta (poprostu wróble) gwarnie, wesoło, bezczel- nie; śpiewają swoje urbanistyczne piosenki, bez cenzury, jeden przez drugiego; może się naradza ją, może sobie plotki miejskie opowiadają, może flirt odchodzi, może się z sobą kłócić; może mło- de pokolenie wychowuje starsze, jak to bywa między ludźmi; mo- że partje polityczne przekonują się wzajemnie, a może poprostu tylko wiecznie koncertują, zado- wolone z siebie, od parteru aż do najwyższego piętra.

Ileż tamtędy przechodzę, my śię sobie: to współczesna poezja polska! Taka liczna, taka gwar- na, taka z siebie zadowolona, i tak, niestety, ignorowana przez publiczność. Dziesiątki małych tomików, w każdym z dwadzie- ścia, trzydziści utworów, wylatu- je corocznie w obojętny świat, trzepocze się jakiś czas w powie- trzu, odśpiewuje swoją nutę, czes- sem zadziwi lub zaniepokoi jakie- go słuchacza, a częściej słuchaczkę, ale jeżeli nie zwróci na siebie uwagi zręcznego krytyka, — prze- pada gdzieś w nicości, to znaczy w magazynie księgarni i musi zniknąć, aby ustąpić miejsca no- wej czeredzie śpiewaków, już o- perzonej i wylatującej z gniaz- da.

Tomiki! tomiki! tomiki! Ład- ne, zgrabne; tak dużo białego pa- peru na marginesach, a w środ- ku niewiele wierszy, śnać bardzo ważnych, skoro nąkoko nich taka białość — co jak folwarczek wśród wielkiego krajobrazu zimo- wego. Wszak Państwo znacie te książeczki, mieliście je nieraz w rękach; możecie nawet czytali ły i owo, z sympatją, z lekcewa- żeniem, z westchnieniem do wła- nej, już sfilistrzałej duszy. Ci poeci dzielą się na grupy, klasy, szczepy, które się czasem buńczu- cznie nazywają. I pomówimy so- bie tutaj o jednej takiej grupie, która się nazywa Awangarda.

Dlaczego Awangarda? Dlatego, że wybiegła bardzo naprzód, kuje nowe środki poetyckie, a pogar- dza starcami, ryzykuje niepewno- dzie, oziębłość, nawet śmieszność, i spodziewa się, że uturjuje drogę, jeżeli nie sobie to innym, szcze- śliwym, że wydobędzie nową muzykę z nowych instrumentów.

Głównymi poetami Awangardy są: Tadeusz Peiper, Julian Przy- boś, Adam Ważyk, Jalu Kurek, Jan Brzękowski. Gdy się ich utwo- ry do ręki weźmie i zacznie czy- tać — no, to się zaczyna, ale się nie skończy. Są trudne, nie można ich tak od razu zrozumieć. Są jak szklane góry, bardzo kolorowe i błyszczące, — ale wdrapać się na te góry nie można, bo — jak się to mówi — niema o co zaczepić paznokci. Awangardiści wydają się spiskowcami, jakby mieli jakieś swoje tajemnice, jakieś umó- wione szyfry, którymi się z sobą porozumiewają, ale niewtajemni- czonemu trudno się tak od razu dostać do wnętrza tych tajemnic. Trzeba mieć klucz, trzeba się na- uczyć te utwory czytać. I wtedy można z nich mieć przyjemność.

Wracając do naszego początko- wego porównania z ptakami, po- wiemy, że trzeba być jak ten Zyg- fryd z opery Wagnera. Zygryd wszedł w las pełen ptaków, które mu chciały coś powiedzieć, ale

ich nie rozumiał. Dopiero gdy zabił smoka i krew smoka nań tryśla, język ptaków stał się dlań dostępny — tu poproszę pana pianistę, żeby zagrał odpowiedni motyw! — i wdzięczne ptaki po- wiodły go do raj, bo do miejsca, gdzie spała uśpiona przez Wotana cudna Brunhilda.

Otóż i my musimy być tym Zygrydem i zabić jakiegoś smo- ka. Jakiegożby tu? Ano tego smoka niechęci, uprzedzenia i le- nistwa, który w nas drzemie. Czasiem tego próbowałem i czasem też udawało mi się zakraść do tych

zakłębionych skarbów, w sposób jak- by przypadkowy, nielegalny. Ale się opłaciło. Weźmy utwór Julia- na Przybosia p. t. „Lipiec”. Przy- boś jest poetą bardzo utalentowa- nym, mistrzem metafory i skrót- ów. Jego utwory to jak tablicz- ki buljonu, takie są zgęszczone. Lecz my sobie to rozpuścimy tro- chę w wodzie. Otóż utwór „Li- piec” opisuje, jak po skończonej nauce uczniowie rozjeżdżają się na wakacje, żegnają profesora poetę, a profesor wyjeżdża na wieś, oddaje się widokom przyro- dy i odpocząwszy, pragnie prowa-

dzić takie życie, jak Jan Kocha- nowski z Czarnolasu. A teraz przeczytamy sam utwór:

Na świadectwach, wzbił w radość,  
odlecieli uczniowie,  
jeszcze wiatr drzy po ich śmigłym  
[zniku].

Wakacje, panie profesorze! Pora trzepać wesoło słowa, jak futra na [włosnę] oraz czasowniki przez lato odmieniać!

(Tu odstąpi i profesor już je- dzie).

Wóz przetoczył się znagła — [i w łozinie zzieleniał].

Tylko pustki rozprysniętej w słońcu [— udar].

Skacząc z bryczki, zaoczę: Bosonogi gęsiarek biegl, zaczerpnął [ze źródła].

Znikł, jakgdyby on wybiegał potoczek.

(Teraz profesor oddaje się ży- ciu sielskiemu): Okolicę, serce wyniosłe, przesywa [naprzestrzał] strumień!

Lecz z połogich pagórków — [wahając się odpowiedz — inne wzgórz — dalszą górę kołysz.

Jak ten skryty porwy widoku i ciśnie [zatuloną w szumie] szeptanemi pytaniami — wydad?

Jakże w cieniu, pod lipą — [przysłowic?] Tu koniec. Spróbuję niektóre trudniejsze ustępy wytłumaczyć. Zrobimy takie maleńkie ćwicze- nie literackie.

(Tu znowu motyw z „Zygryf- da”).

„Na świadectwach odlecieli uc- zniowie”. Bardzo ładnie! Prze- cież się mówi o człowieku zacie- trzewionym, że jedzie na koniku swojej doktryny, mówi się o wzo- gaconym paskarzu, że wyjechał np. na skórę, na dostawach. Więc „na świadectwach odlecieli uc- zniowie” będzie zrozumiałe. I za- razem zauważcie Państwo to za- gęszczenie: skupia się tu i mo- ment otrzymania świadectw, i moment odjazdu uczniów, i mo- ment ich dumy, bo świadectwa są spewnością znakomite. Wszyst- ko to połączone jest w fantastycz- nem wyobrażeniu: „na świadec- twach odlecieli” — tak, jak Du- glas Fajerbanks, złodziej z Bag- dadu, leciał na dywanie.

Potem czytamy: „Pora trzepać wesoło słowa, jak futra na wios- nę”. Znowu zagęszczenie. Mówi się przecież: „trzepię językiem, trzpiota się”, gdy kto dużo i szyb- ko gada, a taki jest właśnie jaz- got rozjeżdżającej się młodzieży. Ale tu „trzepać” użyte jest nie- tylko w tem znaczeniu przenoś- nem, powiedzmy: moralnem, — lecz także w znaczeniu niemal do- słownem. Słowa trzepie się, jak futra na wiosnę — bo w atmosf- erze szkolnej te słowa niejako za- tęchły, zastygły, więc się je od- świeża.

Trudne jest wyrażenie „czasow- niki przez lato odmieniać”. Ale czasowniki w szkole odmienia się przez liczby i osoby (konjugacja), rzeczowniki odmienia się przy- padkami i liczbami (deklinacja) — więc tutaj „czasowniki”, czyli wogóle czynności, odmieniać się będzie przez lato, przez dni let- nie; słowo „odmienić” użyte jest i w znaczeniu gramatycz- nem i w znaczeniu moralnem, bo to znaczy także, że cały sposób życia podczas wakacyj się odmie- ni.

Teraz śliczny, prawie wizyjny obrazek: Basy pastuszek, biegl, napił się wody ze źródła, a po- tem się gdzieś zgubił, i poeta mó- wi: „Jakgdyby on wybiegał potoc- zek”. Jak to należy rozumieć? Otóż tak: poeta najprzód zoba- czył pastuszkę, a dopiero potem, gdy pastuszek „znikł”, poeta zo- baczył strumyk i to zrobiło na nim takie wrażenie, jakgdyby pa- stuszek zamienił się w strumyk, „wybiegał go”, czyli obudził go swoim biegiem. Być może, że pa- stuszek biegl brzegiem owego, w pierwszej chwili niewidocznego strumyka, w górę do źródła; tu gdzieś przepadł, a poeta dopiero teraz strumyk zobaczył, i w jego wobraźni skojarzyły się te dwa odrębne fakty w związek przy- czynny i skutku. Nie rozumiecie? A przecież rozumiecie, co to zna- czy, że kogut wyobraza sobie, iż on swoim pianiem budzi słońce. Zrozumiały kogut posiada się w swój pysze do takiej metafory; mógłby powiedzieć: „ja wypia- łem słońce”. A tutaj: pastuszek wybiegał potoczek.

Nie mam już czasu, żeby Pań- stwu jeszcze inne trudności tłu- maczyć, i śpieszę już do końca. Poeta, upojony widokiem stru- myka, który nazywa sercem oko- licy, tudzież widokiem łańcucha pagórków, które wznoszą się na horyzoncie, jakby kołysały się wzajemnie lub jakby rozmawiały ze sobą, — wpada w zadumę i w- zlycha: „Jakże w cieniu, pod lipą — przysłowic?”. Otóż siaw- na jest lipa, pod którą Kochanow- ski z Czarnolasu odpoczywał i pi- sał wiersze, — ta lipa weszła w przysłowie. Poeta, pan profesor, marzy o takim życiu przynaj- mniej na czas wakacyj, i sądzi, że wszyscy mu tego z serca życzy- my.

Cały utwór — to świetne, świe- że primawista lachacyjne, nie wa- kacje całe, lecz pierwszy, radosny ich akord — właśnie lipiec.

A tego pastuszka, który wybie- gał potoczek, warto zapamiętać.

Miłosz Gembarski

## Rozmowa z Lwem Tolstojem

Nasz głos postawiony wysoko,  
Nie ogarnie go żaden las.  
I wszechmoce światła oko  
Nie obali, nie przejrzy nas.

Koleiny w lekko zmarzłej drodze,  
Cudzym śladem, nie prowadzą w dom.  
Największemi wiorstami i w trwodze  
Leży równin odwalony złom.

Jeśli wiemy, że niema przepaści,  
I skał niema, gdy cośkolwiek wiem —  
To już, starcze, w ręce twoje naści:  
Wyrok, że czyn jest dobrem lub złem.

A świadomość źródłisko przewidzi,  
Patrząc w ziemi łożnicę, tu —  
Gdzie Słowianie poczęci nie żydzi, —  
I sprzeciwi się złu!

Tutaj, drogi rozszczerzone w widly.  
Starcze, może trza rozstać się nam;  
Zanim pąków wiśniowych maładly  
Na skroń naszą strzęsie listny blam.

Niedepłanem pustkowiem idziemy,  
Przez futrzszą kwitnjącą ruń;  
Gdzie wybiegnie, w łąk wolne teremy,  
Ogłupiały śmieszny, chłopski kuń. —

Nieme i przemarnięte zagony.  
Lecz w rubaszki jedwab kryjesz głos;  
A towarzysj twój — odcieni czerwony,  
Już nam nie towarzyszy, jak los.

Oziminy kosmyki się kurczą,  
Rwanym sznurkiem odsuwa się las,  
Kłębów schlaplych mgłą obrazoburczą  
Zawiej stąpa wdali — objąć nas.

Duszotracom czerńcom ciepło w nogi,  
Gdy się kopiem przez czyscowy śnieg,  
Co jak wielka tratwa bez załogi  
Spływa kędys w przyralski brzeg.

Czasem zerwie się masztem, kominem;  
Sił pancernych grzmi niestrojna gra;  
I artyści krwią: Wczeszczaginem,  
Z oceanu ściemnionego lka.

W pancerniku lodowego schronione,  
Brat nasz pokrył białym żaglem stół  
I rysuje, jak w białym kartonie,  
Maszt, zawiany śniegiem w ćwierć... już wpeł.

Żywo, starcze! zadymkowej chustce,  
Nie opędzisz się, gdy wyje ćma,  
I spuszczone ze smyczy, w tej pustce,  
Dokołuśko nagonka po — szła!

Nie myśl za kim i czemu ganiają.  
Cienny szum, lekki trzask, spieszny świst.  
Jednym blyskiem, a niejedną stają,  
Z tropu w tropy leci gończy list.

Inne były kiedyś gony nasze,  
Siegając: w człowieczy cel,  
Rozplynione nie po niskiej lasze —  
Całem niebem, nad topiel i chmiel.

Ty o swojej bolesnej przemianie,  
Naklonionym w życie swoim śnie,  
I o myśli, krzepnionej w spełnianie,  
Najrodzinniej opowiedz mnie. — ...

Tak. Jest w życiu nasz ból niedowarzony;  
Potem, prawdy żalem kryta nać.  
A to wszystko, gdy życia nie starczy  
Nam jednego, żeby siebie dać.

Powiedz, dziś, nad ojczyznę twę głodem,  
Dawne, wielkie słowa... (Szept i żal).  
Więc ramieniem, jeśli wiecznie młodem,  
Elektrowną piramidę spał!

Choć upornie wabiłeś marzenie  
O mistycznym pojęciu enót:  
W pięknie — doskonałości wyższenie,  
I cel sztuki widząc, by wnieść lud.

Mówię tobie, ja sprzeciwny  
Wszelkiej złości, aż po życia czezez,  
Że, wprost mnie, grają wierzby bujne trzoj —  
Chrystus wskrzesi.

Prawdy się dowiedziałeś: w ucieczce,  
Na stacji Ostapowie, w przednieo;  
Zadziwiony spojrzaleś ku stezce:  
— „Tyłu ludzi — wy, o jednym Lwie?”

Niema ludzi — albo jest za wielu.  
Nie ostąpi tłum i żaden las.  
A człowiecze sądy, przyjacielu,  
Nie obalą nie przejrzą nas.

Lud wie tylko, że my śpiewający,  
Ale jeszcze nie ogląda słów.  
Kto wie jednak, może nędzarz drzący  
Dziś nas wyda, na wagę głów.

O! wyje, hallakuje wieś cała,  
Jakby w cerkwi kłęknał wilczy polk.  
Lecz na drodze, co nagle zniemiała.  
Nie wiem, czy lepszy człowiek, czy wolk?

Duchotwórcy my — do upadłego —  
Taką myślą schylił, bez tchu;  
Jednak dzisiaj żołnierski kolego,  
Sprzeciwny się złu.

Przeciw tobie, Lwie dawny, z mogily;  
I choć twardy Puszkina cień,  
Jako Jeźdźca Szpiżowego bryły,  
Skacze gromem w odmieniony dzień;

Choć już w moje ramiona się wpiera,  
Metalicznym kopytem, gład...  
My w imieniu Chrysta bohatera!  
Ostaliśmy bez rany i skaz.

Sprzeciwny się złu, choć samotni.  
I wystarczy nasza mocna gra.  
Gdy w torfowisk grzęzł i w czar paprotni,  
Za chłopami nagonka po — szła!

Nawiazane są wawozy w węzeł;  
Rzeki - lizki suną w bór i w błoń;  
Jakby miota pendzlem tyle przesęł  
Leonarda artysty dłoń.

W krajobrazie takim, w niepokoju,  
Mknijemy życiem, i aż w ból, aż w los.  
Patrzę w ciebie, grafie Lwie Tolstoju,  
Tyś odwrócił się, i nagle wzrósł.

A przed tobą piramida milczy;  
Elektrowny, z sztyków świetlnych rent,  
Opłacony przez chłopski głód wilczy.  
I ty rzucasz! w niego kamień - lont.

Pod wierzchołek, z którego wyleci,  
W stratosferną czerń, nad kopuł sklep  
Wzdęty całun, skrywający dzieci,  
Zmarle, nim w chacie biały był chleb.

A ja tobie mówię, patrząc w oczy,  
Że najgorsza właśnie chwila jest.  
Gdy już wiemy, jak los się potoczy,  
Jak wysnuje myśl, i dzwienne gest.

Gdy przewidzieć można losy własne,  
I wypełniać tylko swoje dni.  
A to wszystko, gdy życie za ciasne  
Nie wystarczy tobie ani mnie.

Więc do braci naszej idziem silnie,  
Za czerwono - zielony stęp;  
Co podchodzi sam, cicho, przychylnie;  
Już, kłoniący cień do naszych stóp;

Rozłamany w dwa mocne ramiona;  
Już, gotowy — krzyżownie nas wziął.  
Ręce kładłem na szorstkie bierwiona,  
Aby wnieść się, i cokolwiek bądź —

Wyjrzałem za spojrzienie twych oczu, —  
Czytelniku, powierzchwni słów.  
I widzę! Jeszcze więcej, w otoczu;  
I ciebie, Lwie Tolstoju, znów.

Wysoko jest na mece, i mądrze;  
Ponad wiorsty szerokie tło.  
Tkwiąc w martwego i żywego jądrze,  
Poznajemy dobro i zło

